



YOU'RE INVITED

¡USTED SE INVITA!

MARTI-QAAD

KOJ RAUG CAW

Tuesday, July 24, 2007

7 – 8:30 p.m.

YWCA

**2121 E. Lake St.,
Minneapolis**

South Minneapolis Neighborhood Soil Contamination Site

U.S. Environmental Protection Agency will hold a meeting Tuesday, July 24 to update the community about arsenic contamination and soil removal activities at the South Minneapolis Neighborhood Soil Contamination Superfund site. Representatives from federal, state and local agencies will be present to answer questions.

Persons who need special accommodations for the meeting should contact EPA Community Involvement Coordinator Cheryl Allen by Tuesday, July 17 at 800-621-8431, 9 a.m. – 4:30 p.m. weekdays.

Information on the site is available on the Web at: www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland

Proyecto de Suelo Contaminado en el Sur de Minneapolis

La Agencia de Proteccion Ambiental de los Estados Unidos, le invita a una reunion de comunidad el Martes 24 de Julio del 2007. El proposito de la misma es informarle sobre los trabajos de remocion de suelos contaminados con arsenico en el sur de Minneapolis. Representantes de varias agencias del gobierno estaran disponible para contestar sus preguntas.

Personas con limitaciones de acceso pueden solicitar arreglos especiales llamando a Sonia R.Vega, antes del 17 de Julio del 2007, al telefono (612) 724-9195.

Si desea informacion adicional sobre este proyecto, puede obtenerla vistando el siguiente sitio de Internet: www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland

Oo ku saabsan Dhulka Faddarada Ciidda ee Xaafadda South Minneapolis

Hay'adda Ilaalada Deegaanka ee Maraykanku (U.S. Environmental Protection Agency) waxay Taariikhaha 24ka Jalaay qaban doontaa kulan ay bulshada ku siinayso warar cusub oo ku saabsan faddarada sunta arsenic iyo hawlihi ciid qaadidda ee laga qabtay dhulka Faddarada Ciiddu gaartay ee Xaafadda South Minneapolis ee Maal-gelinta xoogga ah (Superfund) loo qoondeeyey. Wakiillo ka kala socda hay'adaha federaaliga ah, goboleedka iyo xaafadaha ayaa xaadir ka ahaan doona si ay wixii su'aal ah uga jawaabaan.

Dadka iyagu u baahan in habayn gaar ah looga sameeyo kulanka waa in ay la xiriiraan Isu-duwaha Ka qayb-galka Bulshada ee EPA (EPA Community Involvement Coordinator) oo ah Cheryl Allen kama dambays Taariikhaha, 17 Jalaay waxaana laga wixi karaa 800-621-8431, 9:00 subaxnimo – 4:30 galabnimo maalmaha la shaqeeyo.

Akhbaar ku saabsan dhulkaas faddarada ayaa laga heli karaa bogga Internetka ee ah: www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland

Qab Zej Zos Minneapolis Thaj Chaw Av Tsis Huv

U.S. Environmental Protection Agency (U.S. Lub Koom Haum Tiv Thaiv Ib Puag Ncig) yuav muaj ib lub rooj sib ntsib thaum Hnub Peb, Lub Kaum Xya Hlis Hnub Tim 24 los qhia lub zej zos ntxiv txog kev tsuas tsis huv los ntawm arsenic thiab kev khawb av tawm ntawm thaj chaw South Minneapolis Neighborhood Soil Contamination Superfund. Yuav muaj cov neeg sawv cev tuaj tom tseem fvw loj, lub xeev, thiab lub tuam nroog tuaj teb cov lus nug.

Cov neeg ua xav tau kev pab tshwj xeeb tuaj rau ntawm lub rooj sib ntsib yuav tsum hu rau tus EPA Community Involvement Coordinator Cheryl Allen tsis pub dhau Hnub Peb, Lub Kaum Xya Hlis Hnub Tim 17 ntawm xov tooj 800-621-8431, 9:00 a.m. (sawv ntxov) – 4:30 p.m. (tsaus ntuj) txhua hnub ua hauj lwm.

Lus qhia txog ntawm thaj chaw muaj nyob rau hauv lub Web ntawm: www.epa.gov/region5/sites/cmcheartland